

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 10 (1949)

Heft: 8-9

Artikel: Le premier concert de l'orchestre symphonique valaisan

Autor: Cherbuliez, A.-E.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-956167>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Es ist leicht, sich vorzustellen
das Orchester als die Wellen,
worauf die Solisten schaukeln,
um uns Töne vorzugaukeln.
Insofern sind sie nichts weiter
als verkleidete Wellenreiter.
Ohne Wellen — keine Phrase —
lügen gleich sie auf der Nase.
Sie vor solcherlei Gefahren
menschenfreundlich zu bewahren,
wie ein Schiff vor einem Leck,
das ist auch Orchesters Zweck.

Das Orchester, gut geführt,
von den Musen inspiriert
(die angeblich überm Nollen
irgendwo logieren sollen),
es erfüllt mit seinem Glanze,
seiner Farbigkeit das Ganze
und — es ist ein Apparat,
den die Oper nötig hat.

R. S.

Le premier concert de l'orchestre symphonique valaisan

Nous avons donné connaissance, au numéro de décembre 1948 de «Sinfonia», des projets intéressants de la fondation d'un orchestre symphonique valaisan, due à l'initiative de M. André de Chastonay à Sierre. Depuis, cet orchestre a pu être constitué, accusant un état de 47 membres (effectif du 15 janvier 1949) comprenant 30 cordes formant un quintette complet, flûtes, clarinettes, bassons, cors, trompettes, trombones, timbales et batterie. Les membres de ce bel ensemble orchestral qui, depuis, est devenu une section de la S. F. O., habitant des localités situées entre Martigny et Sierre ont dû renoncer à se réunir toutes les semaines pour soutenir le rythme normal des répétitions. Par contre, ils ont eu le courage d'étudier consciencieusement et individuellement à domicile et de se réunir en une répétition partielle et deux répétitions générales. Ils ont donc adopté le même système de préparation à leurs concerts que la célèbre «Schweizerische Musikgesellschaft» avait appliqué au cours de plus d'un demi-siècle pendant la première moitié du XIXe siècle.

Le premier concert de «L'Orchestre symphonique valaisan d'Amateurs» eut lieu à Sierre le 24 avril 1949 et à Sion le 26 mai, sous la direction de M. A. de Chastonay et avec le précieux concours de M. Edmond Appia, violoniste, qui exécuta en soliste le fameux concerto en mi majeur pour violon et orchestre à cordes de J. S. Bach. L'orchestre joua l'ouverture «Athalie» de Mendelssohn-Bartholdy, la symphonie inachevée de Schubert et «Finlandia», poème symphonique, oeuvre considérable et célèbre de J. Sibelius.

N'ayant pas pu assister à ces deux concerts nous ne sommes pas en état d'en faire ici la critique nous-mêmes. Mais nous savons que ce concert fut un succès et que l'activité artistique du nouveau corps instrumental a débuté sous d'heureux auspices. Il nous tient simplement à coeur de féliciter les initiateurs de cette entreprise, le chef d'orchestre et les membres, et de les encourager à continuer leurs efforts si louables pour permettre à l'orchestre symphonique valaisan de prendre un essor puissant et bienfaisant.

A.-E. Cherbuliez.